



PONTIFICIA UNIVERSIDAD
CATOLICA
DE VALPARAISO



Ejemplo de buena práctica para desarrollar la *escritura jurídica clara* en estudiantes de Derecho

Dra. Claudia Poblete

Jefa Departamento Comunicación

Escuela de Derecho PUCV

claudiapoblete@pucv.cl

Marco “conceptual” y “contextual”



Contexto de cambio de las competencias del profesional “abogado” hoy.

Escritura: lineamientos de “escritura clara”

El objetivo del programa del curso Estrategias de Producción del Discurso Escrito es:

“desarrollar estrategias que permitan a los estudiantes elaborar textos escritos **acordes con la audiencia** o destinatario de cada texto”.

Metodología del curso

- **la escritura** permite la **inserción en la comunidad disciplinar**
- se necesita un trabajo conjunto entre los **docentes expertos y especialistas de la disciplina** (abogados) y los **especialistas en lenguaje**
- Los primeros (abogados) conocen las especificidades de su comunidad, las formas en que el conocimiento circula, las particularidades que los géneros discursivos adoptan (Gottschalk & Hjortshoj, 2004; Carlino, 2003, 2005) y las actividades o situaciones de interacción que están reguladas por las convenciones previamente establecidas (Bazerman & Russel, 2003).

Ejemplo de tarea de escritura que fomente el lenguaje claro al considerar la *adecuación* a la audiencia

Elabore un texto escrito en formato “minuta” que responda a la siguiente **situación retórica**:

- **Tema:** fondos concursable para el Adulto Mayor
- **Audiencia:** adultos mayores de la Junta de Vecinos del Cerro Perdices, Valparaíso
- **Propósito:** explicar

El contexto de su tarea de escritura es:

La Junta de Vecinos del Cerro Perdices, Valparaíso, ha constituido su directiva, a través de elecciones democráticas y luego de 8 años sin organización. En un catastro realizado para dar cuenta de la población a la que agrupa, se ha evidenciado un aumento considerable de la población de adultos mayores (más de 60 años), siendo estos un 47,8% de los vecinos.

Para impulsar y reactivar los lazos entre este segmento de la población, atendiendo a las inquietudes manifestadas por este grupo, los nuevos dirigentes necesitan conocer parte de la ley 19.828, la que crea el Servicio Nacional del Adulto Mayor, con el propósito de saber cómo optar a fondos concursables del Estado. Para cumplir este desafío, han organizado dos jornadas de trabajo y lo han contactado a usted, **en su calidad de futuro abogado**, para que les **explique**, a través de una minuta escrita, a adultos mayores el **Artículo 7 (Título IV del Fondo Nacional del Adulto Mayor)** de la Ley. De este modo, podrán obtener algún tipo de conocimiento antes de comenzar a planificar la postulación de sus iniciativas.

Referencias

- Bazerman, C., & Russell, D. (2003). *Writing selves/writing societies: Research from activity perspectives*. Perspectives on writing. Fort Collins, Colorado: The WAC clearinghouse and mind, culture, and activity. Disponible en http://wac.colostate.edu/books/selves_societies/
- Bono, A. y De la Barrera, S. (1998). "La producción de escritos académicos de los estudiantes universitarios. Análisis de aspectos conceptuales y estratégicos". *Revista Contextos de Educación*. 1(1), 130-137
- Campbell, B. (1990). What is literacy? Acquiring and using literacy skills, *Australasian Public Libraries and Information Services*, 3, 149-152. En: Bawden, D. (2002). Revisión de los conceptos de alfabetización informacional y alfabetización digital. *Anales de Documentación*, 5, 361-408.
- Caldera, R. y Bermúdez, A. (2007). "Alfabetización académica: comprensión y producción de textos". En *Educere, Revista Venezolana de Educación*, vol. 11, núm. 37, pp. 247-255. Disponible en <http://es.scribd.com/doc/2341092/Alfabetizacion-Academica-Caldera-y-Bermudez-2007#scribd>
- Carlino, Paula (2003). "Alfabetización académica: Un cambio necesario, algunas alternativas posibles", *Educere, Revista Venezolana de Educación*, vol. 6, núm. 20, pp. 409-420. Disponible en <http://www.saber.ula.ve/bitstream/123456789/19736/1/articulo7.pdf>
- Carlino, P. (2005). *Escribir, leer, y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.